



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab terhadap sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

## "مسجد: فوست ككياتن علمو دان فمباغونن مشاركت"

28 Jun 2024 / 21 Zulhijah 1445

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>1</sup> ذِي الْفَضْلِ وَالنِّعَمِ وَالْجُودِ وَالْكَرَمِ، الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ، عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، شَهَادَةً مُبْرَأَةً مِنَ الشُّمِّ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْمُحْتَرَمُ، أَرْسَلَهُ إِلَى الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ، وَجَعَلَ أُمَّتَهُ خَيْرَ الْأُمَّمِ، وَهَدَىٰ بِهِ إِلَى الطَّرِيقِ الْأَقْوَمِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى النَّبِيِّ الْأَكْرَمِ، سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>2</sup> وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الْأَعْظَمِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ<sup>3</sup> أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

### جماعه يڠ درحمتي الهي،

ماريله كيت تيشككتن كأيمنن دان كتقوانن كحضرة الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا قرينتنه دان منجاءوهي سما لارغثن، موده-مودهن كيت مندافت كجايائن ددنيا دان كيهكياين داخيرة. منبر اكن ميمقاينن خطبة برتاجوق: "مسجد: فوست ككياتن علمو دان فمباغونن مشاركت"

فرمان الله سبحانه وتعالى، ايات 18 سورة التَّوْبَةِ:

﴿ إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنِ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ

وَلَمْ يَحْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾

برمقصود: سسوغكوهن يڠ لايق معموركن ﴿مغheidsوڤكن﴾ مسجد 2 الله ايت هاپله اورغ يڠ برأيمن كقد الله دان هاري اخيرة، سرتا منديريكن صلاة، منوناينن زكاة دان تيدق تاكوت ملاءينكن كقد الله، ﴿دغن ادان صفة 2 يڠ ترسبوت﴾ مك اداله دهارقن مريك ترماسوق دالم كولوغن اورغ يڠ مندافت هدايه فتونجوق.

<sup>1</sup> Memuji Allah

<sup>2</sup> Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

<sup>3</sup> Pesan Taqwa

مسجد ایاله اینستیتوسی فنیغ، لامبغ کبسن شعار اسلام، برقران سباکای  
قوست ککیاتن عباده، قوست فرکمبغن علمو، قوست فرقادوان امة دان  
قوست قمباغونن مشارکت. کھیتن، کچمرلغن دان کجایان سسبواه مسجد  
امت برکنتوغ کغد کاوقایان فیبق قغوروسن دان فکاوای مسجد مپمقورناکن  
توکس سچارا چکف لاکي برکسن.

سلفس فریستیا هجرة رسول الله ﷺ کمینه، ستروکتور فنیدیقن اسلام  
منجادی لبیه ترسوسون دان برکمبغ بائیق. بکیندا مپدیاکن رواغ قغاجین  
برسبلهن مسجد نبوی دکنلی 'الصفة' سباکای تمثت قارا صحابة منداقتکن  
علمو دری رسول الله ﷺ دالم بنتوق سؤال جواب، شرحن، حلقة دان  
قرینچغن.

رسول الله ﷺ جوک ملاتیه براف اورغ قارا صحابة منجادی کورو دالم  
قلباکای بیدغ علمو د الصفة. انتارا قارا صحابة یغ دلانتیق ایاله عبدالله بن  
رواحه، عبادة بن صامت دان ابو عبیده بن الجراح. بیدغ ۲ علمو اساس یغ  
دأجر د الصفة ایاله القراءن، عقیده، شرعیة دان اخلاق. بیدغ علمو دالم  
اسلام برکمبغ منچاکوفی علمو خط، سجاره، بهاس، ممانه، منوغکغ کودا لالو  
دبودایاکن دالم کالغن مشارکت، د سمشغ علمو ۲ قغتاھوان لاین یغ دقرلوکن دالم  
کھیدوقن، مرغکومی فنیدیقن روحانی دان جسمانی.

## جماعه یغ دمویاکن،

علمو لقسان چهای فیلوله کبزن دان مپیغکف کجاهیلن. مریک یغ  
مپوسوری جالن ۲ علمو یغ بنر، لازیمش اکن ممیق قد کبزن دان مپاغکھ  
کباطیلن یغ مپستکن. علمو قغتاھوان ملیقوتی علمو فرض عین دان فرض  
کفایه، مروفاکن کقرلوکن یغ ساعت اساس مبولیھکن ماءنسی

هيدوف سمفورنا، ماله دافت منيغكتكن كواليتي مودال انسان، اونتوق مبننوق مشاركت يغ ايلوق بودي فكري.

توكوه علموان سيلم منونجوقكن تلادن اوغكول دالم اوسها منچاري، ممقلاجري، ميمقاي دان مغمممكن علمو. امام الشافعي مغمايبسكن اوسيا دغن مندالمي قلباكي بيدغ علمو سهيغككن ممغو مغماصيلكن قلباكي كاري يغ منجادي سومبر رجوعكن فنتيغ اومت اسلام. امام المُرَني، موريد كانن امام الشافعي تله منلاعه دان مغمولغ باج كتاب الرسالة كاري امام الشافعي سباق 500 كالي، دان ستياف كالي مباحث بلياو منداقتي قمنوان علمو يغ بهارو. ماناكالا امام التَّووي مغمكاجي دان ممقلاجري 12 علمو قغتهاوان ستياف هاري، دان قد وقتو مالم بلياو مغماصيلكن قلباكي كاري علميه دالم قلباكي چابغ علمو.

چونتوهي اوسها دان كسوغكوهن علموان سيلم مغمكقاي كمولياان دغن علمو. الله سبحانه وتعالى ممبريكن درجت يغ تيغكي باكي مؤمين يغ ميمليقي علمو قغتهاوان برقندوكن فرمانش دالم سورة المجادلة آيات 11:

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ

برمقصود: "...الله اكن مغمكت ﴿درجت﴾ اورغ يغ برايمان انتارا كامو دان اورغ يغ دبيري علمو ﴿دالم كالغن كامو﴾ ببراغ درجت..."

جماعه يغ درحمتي الهي،

داتا كلس قغاجين تعمير دمسجد دان سوراو دبيري جمعة دسلوروه نكري قيراق قد تاهون 2023، منچاتتكن سباق 1,553 كلس برلغسوغ ستياف بولن؛ مليقوتي قغاجين فرض عين انتاراش عقيدة، فقه دان اخلاق ﴿تَصَوُّف﴾، جوک قغاجين تفسير، حديث دان سيرة. ماناكالا قغاجين فرض كفايه جوک

توروت دأداكن مرغكومي تاجوق ۲ مثنائي كصيحتن، تكافل اسلام،  
قربنكن (perbankan) اسلام، فسيكولوگي، قرتانين دان سني ممرتاهنكن  
ديري.

مسجد نكري قيراق ملالوئي قروكرام سيجيل قجاجين مسجد، منجادي  
چونتوه اوسها مپدياكن قجاجين علمو كقد مشاركت. سيجيل قجاجين مسجد يڭ  
دفركنلكن سبجق تاهون 2013، دراغك سباكاي داي اوسها قجاجين اكام  
برستروكتور، دلغكفي قلباكاي مات قلاجرن اونتوق ممودهكن اورغ عوام  
مندافت قنديدين علمو اكام يڭ لغكف.

سوغكوه مكالقكن سمبوتن بايق مسجد ۲ دنكري قيراق ممنوهي قرانن  
مسجد سباكاي قوست علمو دغن موجودكن قوست اينفورماسي ماي، دان  
مغنداليكنش سباكاي رواغ يڭ دلغكفي كموداهن اينترنيت دان بوكو رجوعكن،  
اونتوق فاءيده اهلي ۲ مشاركت دان انق ۲ د قرية مندافتكن سومبر معلومت  
دان علمو قغتاهاوان.

كهيتن، كچمرلغن دان كجاياغن سسبواه مسجد تيدق داوكور درقد سكي  
كچنتيقن سني بينان، تتافي دنتونكن ملالوئي كاوقاياغنش برقران سباكاي ترس  
قبوليه اوفاي مينا بودايا دان مباحونكن تمدون. اوليه ايت هندقله داوسهاكن  
قلباكاي قروكرام يڭ داقت مغمارهكن مسجد، دمعموركن دغن كحاضيرن جماعه يڭ  
راماي، كيات منچليقكن ميندا دان منيغكتكن داي اينتليك انق قرية، سارت دغن  
نيلاي فرساودارغن سرتا اينده دغن كبرسيهن دان كچرياعن، كس عملن  
قغوروسنن دان چكف مناغني كقرلوان اهلي ۲ قرية، ممركنلكن ككياتن ۲ يڭ برجاي  
مناريق مينت ستياف لاقيسن مشاركت تراوتام قارا بليا، سرتا مسرا ترهادف انق ۲  
سكوله، انق ۲ ايستيميو دان اورغ كورغ اوفاي.

## جماعه یغ دمویان،

منبر مپرو امة مٹھیاتی فرکارا ۲ برایکوت:

**قرتام:** منچونتوهی فروگرام ۲ قعمارهن مسجد قد زمان رسول الله ﷺ، یغ دایسی دغن قلباکای ککیاتن کعلموان، کمشارکتن دان کماءنسیان یغ برجای مناریق مینت قلباکای لاقیسن مشارکت، ترماسوق مٹنجور ککیاتن ۲ ریاضه اونتوق مناریق مینت قارا بلیا.

**کدوا:** مجلس ۲ علمو یغ دانجورکن دممسجد هندقله دقرکای دغن قلباکای چانغ علمو فرض عین دان فرض کفایه اونتوق ممنوهی کقرلوان اهلی ۲ قریه ترماسوق مٹنجورکن کلس ۲ بمیغن کقد قارا قلاجر سکوله.

**کیتک:** مسجد ایاله رومه الله. اولیه ایت کسوجین مسجد واجب دقلیهارا ستیاف ماس ملالوئی قعیسین دان ککیاتن یغ مندافت رضی الهی، منجادی تمقت قپاتوان دان فرقادوان امة دغن کانصافن بهاوا مسجد ایاله تمقت مولیا یغ قالیغ دسوکائی الله سبحانه وتعالی. سبدا رسول الله ﷺ:

أَحَبُّ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ مَسَاجِدُهَا.

برمقصود: نکری یغ قالیغ دسوکائی اولیه الله ایاله مسجد ۲ن.

﴿ حدیث روایة مسلم ﴾

اولیه ایت، مسجد واجب دلیندوئی درقد سبارغ بنتوق فنچمرن، دان تیدق دجادیکن تمقت فرسلیسیهن، فرسٹکیتان، مٹادو دومبا دان مپیبارکن فتنه.

**کامفت:** جاوتنکواس مسجد واجب برصفا امانه، ممنفعتکن دانا سومبغن جماعه اونتوق منیغکتکن کمودهن یغ داقت دنعمتی اولیه اهلی ۲ قریه سرتا ممقرباپقن فروگرام باکی کباءیقن امة تراوتام قمرکاسان قعاجین علمو.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ  
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ  
الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ  
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

## Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>4</sup> حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ<sup>5</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ  
الصَّادِقِينَ.

### مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر كوكوه برفكغ كقد عقيدة اسلاميه برترسكن اهلي سنه  
والجماعه، يغ منجادي واريشن رسول الله ﷺ، قارا صحابه دان تابعين سرتا يغ  
مغيكوتيش دري كالغن اشاعرة ماتريديه. جاكاله هوبوغن دغن الله دان سسام  
ماءنسي. معموركن رومه ۲ الله دغن استقامه مفرجان عباده، تراوتامان صلاة فرض  
برجماعه. قربايقن صلوات دان سلام كاتس جونجوغن بسر نبي محمد ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا<sup>7</sup>  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ  
عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ  
حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ  
بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَتَثِّبْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ

ﷺ

<sup>4</sup> Memuji Allah

<sup>5</sup> Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

<sup>6</sup> Pesan Taqwa

<sup>7</sup> Ayat Al-Quran

<sup>8</sup> Doa untuk kaum muslimin

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَأَنْصُرْ إِخْوَانَنَا وَأَخَوَاتِنَا وَأَطْفَالَنَا فِي فَلَسْطِينَ، وَاحْفَظْ أَهْلَهَا وَأَنْصُرْ جُنُودَهَا وَدَمِيرَ أَعْدَائِكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

يا الله! يا رب العالمين! بوك فينتو هاتي كامى اكر سنتياس تريكت مغمارهكن مسجد; سموك كامى تركولوغ دالم ساله ساتو درقد توجهه كولوغن يغ منداث ناءوغن مو داخيرة كلق. كورنياءى فندوان، كقواتن، كبيجقسناءن دان كسوغكوهن كقد فغوروسن دان فكاواي مسجد ميمفورناكن امانه منتديبر سچارا چكف لاكي تلوس دان مغمارهكن مسجد.

يا مئان، يا رزاق، بركتيله همبامو يغ ملقساناكن زكاة، وقف دان صدقه. كورنياءى رزقي يغ برليشت كندا كقد مريك، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك; جاءوهي كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككفورن دان كفقيرن يغ برقنجغن.

يا عزيز! يا قهار! ليندوغي مسجد الاقصى درقد دموسنهكن اوليه رجيم زيونيس اسرائيل دان ليثهي احسان مو ممبيللا دان مغورنياكن كمنغن كقد رعيت دبومي فلسطين يغ سدغ مندريتا كران قربواتن ظالم رجيم زيونيس اسرائيل.

يا مؤمن! يا مهيمن! ليثهي رحمة مو اكر نكارا كامى برادا دالم كاداءن سلامت دان معمور، دجاءوهي درقد بنچان دان مالاقتاك، رعيتن هيدوف دالم سواسان امان دان محبه.

يا مالك الملك!، جاءوهي نكارا كامى درقد كهنچورن دسببكن قربواتن رسواه; سرهكن تغكوغجواب فيمينن دان فغوروسن نكارا كامى كقد كالغن همبامو يغ امانه دان اخلاص، سرتا تكس لاكي براني منكقن كبنرن دان ملقساناكن كعاديلن برلندسكن حكوم.

يَا مَالِك، يَا هَادِي، كورنياكنله توفيق دان هدايه مو ترهادف راج كامي، دولي يثغ مها موليا قدوك سري سلطان قيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور-له دان راج قرمايسوري قيراق دار الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ  
عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ  
4 يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.﴾